



**Certificat d'examen de type
n° F-03-C-146 du 2 avril 2003**

**Organisme désigné par
le ministère chargé de l'industrie
par arrêté du 22 août 2001**

DDC/72/C011838-D2

**Dispositif calculateur-indicateur électronique
TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type SAPHIR**

Le présent certificat est prononcé en application du décret n° 2001-387 du 3 mai 2001 relatif au contrôle des instruments de mesure, du décret du 12 avril 1955 réglementant la catégorie d'instruments de mesure : instruments mesureurs volumétriques de liquides autres que l'eau, du décret n° 73-791 du 4 août 1973 relatif à l'application des prescriptions de la Commission économique européenne au contrôle des compteurs volumétriques de liquides autres que l'eau et de leurs dispositifs complémentaires et de la Recommandation internationale R117 de l'Organisation internationale de métrologie légale relative aux ensembles de mesurage de liquides autres que l'eau.

FABRICANT :

TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS SA, 5, rue des Chardonnerets, ZAC Paris-Nord 2,
93290 TREMBLAY EN FRANCE

Ateliers : Usine de falaise – Avenue de Verdun – BP 129 – 14700 FALAISE

OBJET :

Le présent certificat complète les décisions d'approbation de modèle n° 97.00.510.013.1 du 16 septembre 1997 ⁽¹⁾ relative au dispositif calculateur-indicateur électronique SOFITAM EQUIPEMENT modèle EM5 ainsi que n° 98.00.510.011.1 du 28 septembre 1998 ⁽²⁾ et n° 00.00.510.012.1 du 4 juillet 2000 relatives au dispositif calculateur-indicateur électronique TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type SAPHIR.

CARACTERISTIQUES :

Le dispositif calculateur-indicateur électronique TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type SAPHIR faisant l'objet du présent certificat diffère des modèles approuvés par les décisions précitées par :

- la modification de son boîtier et de son plan de scellement,
- la valeur de l'échelon d'indication, de la portée du dispositif indicateur et de la livraison minimale :

| Echelon d'indication | Portée du dispositif indicateur | Livraison minimale |
|----------------------|---------------------------------|--------------------|
| 0,01 L | 9999,99 L | 10 L |
| 1 L | 99999 L | 200 L |

Les autres caractéristiques et les conditions particulières de vérification sont inchangées.

INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES :

Outre les inscriptions réglementaires d'usage, la plaque d'identification des instruments concernés par le présent certificat doit porter le numéro et la date figurant dans le titre de celui-ci.

DEPOT DE MODELE :

La documentation relative à ce dossier est déposée au Laboratoire national d'essais (LNE) sous la référence DDC/72/C011838-D2 et chez le fabricant.

VALIDITE :

Le présent certificat est valable jusqu'au 16 septembre 2007.

ANNEXE :

- Plan de scellement.

Pour le Directeur Général,

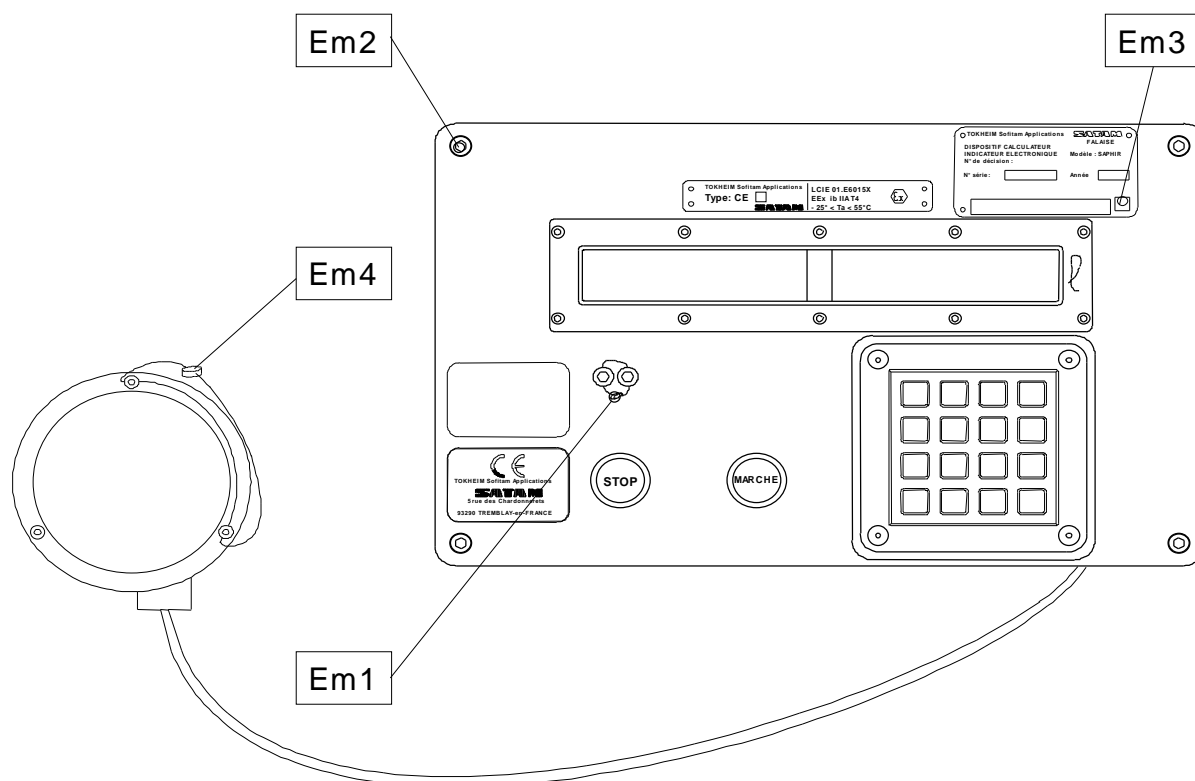
Laurence DAGALLIER
Directrice Développement et Certification

(1) Revue de métrologie – décembre 1997 page 704

(2) Revue de métrologie – janvier/février 1999 page 715

Dispositif calculateur-indicateur électronique
TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS type SAPHIR

PLAN DE SCELLEMENT



Em1 : scelle l'accès à la carte calcul et affichage, protège les paramètres métrologiques et interdit le démontage de la plaque de mention particulière.

Em2 : scelle le couvercle du boîtier.

Em3 : scelle la plaque d'identification.

Em4 : scelle l'émetteur d'impulsion sur le mesureur.